

MFC-T920DW / MFC-T925DW

Quick Setup Guide คู่มือการติดตั้งเครื่องอย่างง่าย Panduan Cepat



Video setup instructions: วิดีโอคำแนะนำเกี่ยวกับการตั้งค่า:

Video petunjuk pengaturan:

support.brother.com/videos

Read the *Product Safety Guide* first, then read this guide for the correct installation procedure. Keep this guide next to your machine for quick reference. อ่าน *คู่มือเกี่ยวกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ (Product Safety Guide)* ก่อน จากนั้นอ่านคู่มือนี้สำหรับขั้นดอนการติดตั้งที่ถูกด้อง เก็บคู่มือนี้ไว้ใกล้กับเครื่องเพื่อใช้อางอิงได้อย่างรวดเร็ว Bacalah *Panduan Keselamatan Produk (Product Safety Guide)* terlebih dahulu, kemudian bacalah panduan ini

untuk langkah-langkah pemasangan yang benar. Simpanlah panduan ini di dekat mesin Anda untuk referensi cepat.





ด้องทำตามขั้นตอนที่ 🚺 ถึง 10 เพื่อตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

Anda harus mengikuti tahap 1 hingga 🔟 untuk menyelesaikan pengaturan.



Unpack the machine and check the components นำเครื่องออกจากกล่องบรรจุภัณฑ์และตรวจสอบส่วนประกอบต่างๆ Mengeluarkan mesin dari kemasan dan memeriksa komponennya

Remove the protective tape and the film covering the machine. แกะฟิล์มและเทปป้องกันที่หุ้ม

แกะพลมและเทบบองกนทหุม เครื่องออก

Buka pita dan film pelindung yang menutupi mesin.



NOTE

- The components may differ depending on your country.
- Save all packing materials and the box in case you must ship your machine.
 We recommend using a USB 2.0 cable (Type A/B) that is no more than
 - 2 metres long (included in some countries).
- Use a straight-through Category 5 (or greater) twisted-pair cable for 10BASE-T or 100BASE-TX Fast Ethernet Network (not included).

หมายเหตุ

- ส่วนประกอบอาจแตกต่างกันไป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประเทศของคุณ
- โปรดเก็บกล่องและวัสดุบรรจุภัณฑ์ของตัวเครื่องทั้งหมดไว้เพื่อใช้ในกรณีขนย้ายเครื่อง
 ขอแนะนำให้ใช้สาย USB 2.0 (ชนิด A/B) ที่มีความยาวไม่เกิน 2 เมตร (มีให้ในบางประเทศ)
- ให้ใช้สายเกลียวคู่แบบต่อตรง ประเภท 5 (หรือสูงกว่า) สำหรับระบบเครือข่าย 10BASE-T หรือ 100BASE-TX Fast Ethernet Network (ไม่มีให้)

CATATAN

- Komponen mungkin berbeda tergantung negara Anda.
- Simpan semua bahan dan kotak kemasan jika sewaktu-waktu Anda harus mengirimkan mesin Anda.
- Kami merekomendasikan penggunaan kabel USB 2.0 (Jenis A/B) yang panjangnya tidak lebih dari 2 meter (sudah disertakan di beberapa negara).
- Gunakan kabel pasangan berpilin straight-through Kategori 5 (atau lebih) untuk Jaringan Ethernet Cepat 10BASE-T atau 100BASE-TX (tidak disertakan).



Load plain A4 paper in the paper tray ใส่กระดาษ A4 ธรรมดาลงในถาดใส่กระดาษ Masukkan kertas A4 biasa ke dalam baki kertas







3 Connect the power cord เชื่อมต่อสายไฟ Menyambung kabel daya

Connect the power cord. The machine powers on automatically. เชื่อมต่อสายไฟเข้ากับดัวเครื่อง เครื่องเปิดโดยอัตโนมัติ Sambungkan kabel daya. Mesin menyala secara otomatis.



Select your country or language เลือกประเทศหรือภาษาของคุณ Pilih negara atau bahasa Anda

You may need to set your country or language (depending on your machine). Follow the steps on the LCD.

คุณอาจจำเป็นต้องตั้งค่าประเทศหรือภาษาของคุณ (ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเครื่องของคุณ) ทำตามขั้นตอนบน หน้าจอแสดงผลแบบ LCD

Anda mungkin diminta untuk menetapkan negara atau bahasa (tergantung pada mesin Anda). Ikuti langkah pada LCD.

Fill the ink tanks with inbox ink เติมแทงค์หมึกด้วยน้ำหมึกที่ให้มาในกล่อง Isi tangki tinta dengan kotak tinta

BTD60BK BT5000CMY BT5001CMY BT5009CMY BT6000BK BT6001BK BT6009BK

IMPORTANT

Check the ink bottle model name on the label. Using the incorrect ink may cause damage to the machine. ข้อควรจำ

ตรวจสอบชื่อรุ่นขวดหมึกบนป้ายฉลาก การใช้น้ำหมึกที่ไม่ถูกต้อง อาจสร้างความเสียหายให้แก่เครื่องได้

PENTING

Periksa nama model botol tinta pada label. Penggunaan tinta yang tidak benar dapat mengakibatkan kerusakan pada mesin.



Open the ink tank cover ①, remove the cap ②, and place it on the back of the cover ③.

เปิดฝาครอบแทงค์หมึก 🕕 ถอด ฝาปิดแทงค์หมึกออก 2 และวาง ไว้ที่ด้านหลังของฝาครอบ 🕄

Buka penutup tangki tinta ①, lepaskan tutupnya ②, dan letakkan di bagian belakang penutup ③.







The bottle is self-standing and the ink fills automatically until the bottle is empty. To fill the ink tank faster, squeeze the bottle on both sides.

ขวดสามารถตั้งอยู่ได้ด้วยตัวเอง และน้ำหมึกจะเติมโดยอัดโนมัติ จนกว่าจะหมดขวด หากต้องการ เดิมแทงค์หมึกให้รวดเร็วยิ่งขึ้น ให้ บีบทั้งสองด้านของขวด

Botol tinta dapat berdiri sendiri dan tinta terisi secara otomatis sampai botol kosong. Untuk mengisi tangki tinta lebih cepat, remas kedua sisi botol.

Remove the film and tighten the cap firmly. ลอกแผ่นฟิล์มออกและหมุนฝาปิดกลับให้แน่น Lepaskan film dan kencangkan tutup dengan kuat. Remove the nozzle cap and insert the bottle nozzle firmly into the ink tank so that the ink does not spill.

ถอดฝ่าปิดหัวฉีดออก และใส่หัวฉีดของขวดลงในแทงค์หมึกให้แน่นหนาเพื่อไม่ให้น้ำหมึกหก Buka penutup nosel dan masukkan nosel botol dengan kuat ke dalam tangki tinta agar tinta tidak tumpah.

When finished, remove the bottle, pointing the nozzle upward so the ink does not spill.

เมื่อเสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้ดึงขวดออกโดย หันหัวฉีดขึ้นด้านบนเพื่อไม่ให้น้ำหมึกหก

Setelah selesai, keluarkan botol, arahkan nosel ke atas agar tinta tidak tumpah.



Replace the ink tank cap. Repeat step 5 for the other ink tanks, and then close the ink tank cover.

ปิดฝ่าปิดแทงค์หมึกกลับไปให้เข้าที่ ทำช้ำ ขั้นดอนที่ 5 สำหรับแทงค์หมึกสีอื่นๆ จากนั้นปิดฝ่าครอบแทงค์หมึก

Pasang kembali tutup tangki tinta. Ulangi langkah 5 untuk tangki-tangki tinta yang lain, dan kemudian pasang penutup tangki tinta.

Set the date and time ตั้งค่าวันที่และเวลา Mengatur tanggal dan waktu

Follow the steps on the LCD to set the date and time. ทำตามขั้นตอนบนหน้าจอแสดงผลแบบ LCD เพื่อตั้งค่าวันที่ และเวลา

Ikuti langkah-langkah di LCD untuk mengatur tanggal dan waktu.



Machine settings การตั้งค่าเครื่อง Pengaturan mesin

When the machine has finished the initial cleaning process, follow the steps on the LCD to configure the machine settings.

เมื่อเครื่องทำความสะอาดเบื้องต้นเสร็จแล้ว ให้ทำตามขั้นตอนบนหน้าจอแสดงผลแบบ LCD เพื่อกำหนดการตั้งค่า เครื่อง

Setelah mesin menyelesaikan proses pembersihan awal, ikuti langkah-langkah di LCD untuk mengatur pengaturan mesin.

- Set Firmware Update Notice
- Check the print quality
- Configure the paper tray settings
- ดั้งค่าการแจ้งอัปเดตเฟิร์มแวร์
 ดรวจสอบคุณภาพงานพิมพ์
 - ดรวจสอบคุณภาพงานพมพ
 กำหนดการตั้งค่าถาดใส่กระดาษ
- งานพิมพ์ Pembaruan Firmware
 - Periksa kualitas cetakan
 Mengonfigurasi pengaturan baki kertas

Menyetel Pemberitahuan

Select your language (if needed and only for certain models) เลือกภาษาของคุณ (หากจำเป็นและเฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) Pilih bahasa Anda (jika perlu dan hanya untuk model tertentu)

1. Press Settings.

- Press ▲ or V to select [Initial Setup] > [Local Language] > your language, and then press OK.
- 3. Press Stop/Exit.

1. กด Settings (การตั้งค่า)

- กด ▲ หรือ ▼ เพื่อเลือก [Initial Setup (การตั้งค่าเริ่มต้น)] > [Local Language (ภาษาท้องถิ่น)] > ภาษาของคุณ จากนั้นกด OK (ตกลง)
- 3. กด Stop/Exit (หยุด/ออก)
- 1. Tekan Settings (Pengaturan).
- 2. Tekan ▲ atau ▼ untuk memilih [Initial Setup (Pngtrn Awal)] > [Local Language (Bahasa Lokal)] > bahasa Anda, dan kemudian tekan OK.
- 3. Tekan Stop/Exit (Stop/Keluar).

Connect the telephone line cord เชื่อมต่อสายโทรศัพท์ Menyambung kabel saluran telepon

If you are not using your machine as a fax, go to 10

For more information on using the fax feature, see the *Online User's Guide*. หากคณไม่ใช้เครื่องของคณเป็นโทรสาร ให้ไปยัง **10**

สำหรับข้อมูลเพิ่มเดิมเกี่ยวกับการใช้งานคุณลักษณะโทรสาร โปรดดู *คู่มือผู้ใช้แบบ* ออนไลน์

Jika Anda tidak menggunakan mesin Anda sebagai faksimili, lihat 10. Untuk informasi lebih lanjut mengenai penggunaan fitur faks, lihat *Panduan Pengguna Online*.



Insert the telephone line cord into the socket marked LINE. เสียบสายโทรศัพท์เข้าในเด้ารับที่มีคำว่า LINE กำกับไว้ Masukkan kabel saluran telepon ke dalam soket bertanda LINE.



Connect your computer or mobile device เชื่อมต่อคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์เคลื่อนที่ Sambungkan komputer atau perangkat bergerak Anda

Install Brother software to use your machine. Visit one of the following websites: ดิดตั้งชอฟด์แวร์ Brother เพื่อใช้เครื่องของคุณ เข้าไปที่เว็บไซด์ใดเว็บไซด์หนึ่งด่อไปนี้: Pasang perangkat lunak Brother untuk menggunakan mesin Anda. Kunjungi salah satu situs web berikut:



Connect your Brother machine and computer/mobile device to the same network.

เชื่อมด่อเครื่อง Brother และคอมพิวเตอร์/อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเข้ากับ เครือข่ายเดียวกัน

Sambungkan mesin Brother dan komputer/perangkat bergerak Anda ke jaringan yang sama.

Follow the on-screen instructions. ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ

Ikuti petunjuk di layar.

For Wired Network Connection and USB Connection: Use the correct port (based on the cable you are using) inside the machine, as shown.

สำหรับการเชื่อมต่อเครือข่ายแบบใช้สายและการเชื่อมต่อ USB:

ใช้พอร์ตที่ถูกต้อง (ตามสายที่คุณใช้) ภายในเครื่องดังภาพ

Untuk Koneksi Jaringan Berkabel dan Koneksi USB: Gunakan port yang benar (berdasarkan kabel yang Anda gunakan) dalam mesin, seperti pada gambar.



Manual wireless setup (if needed) การตั้งค่าแบบไร้สายด้วยตัวเอง (หากจำเป็น) Pengaturan nirkabel manual (jika perlu)

Find the SSID (Network Name) and Network Key (Password) on your wireless access point/router.

ค้นหา SSID (ชื่อเครือข่าย) และคีย์เครือข่าย (รหัส ผ่าน) บนจุดการเข้าถึง/เราเดอร์ไร้สายของคุณ

negara).

Temukan SSID (Nama Jaringan) dan Kunci Jaringan (Kata Sandi) di jalur akses nirkabel/ router Anda.



If you cannot find this information, ask your network administrator or wireless access point/ router manufacturer.

หากคุณไม่สามารถหาข้อมูลนี้ได้ ให้สอบถามผู้ดูแล ระบบเครือข่ายหรือผู้ผลิดจุดการเข้าถึง/เราเดอร์ ไร้สาย

Jika Anda tidak dapat menemukan informasi ini, hubungi administrator jaringan atau pabrikan jalur akses nirkabel/router Anda.

- 1. Go to your machine and press
- Press OK to select [Find Wi-Fi Network].
- The [Enable WLAN?] message appears on the LCD.
- 3. Press ► to select Yes.
- 1. ไปที่เครื่องของคุณ และกด 🐝

 กด OK (ดกลง) เพื่อเลือก [Find Wi-Fi Network (ค้นหาเครือข่าย Wi-Fi)]
 ข้อความ [Enable WiFi? (เปิด ใช้งาน WiFi หรือไม่)] ปรากฏบน หน้าจอแสดงผลแบบ LCD

- 3. กด ▶ เพื่อเลือก ใช่
- 1. Pada mesin Anda tekan 👾
- 2. Tekan OK untuk memilih [Find Wi-Fi Network (Temukan Jaringan Wi-Fi)]. Pesan [Enable WLAN? (Aktifkan WLAN?)] muncul pada LCD.
- 3. Tekan ▶ untuk memilih Ya.

Select the SSID (Network Name) for your access point/ router and enter the Network Key (Password). For more information, see *Enter Text on Your Brother Machine* in the *Online User's Guide*.

เลือก SSID (ชื่อเครือข่าย) สำหรับจุดการเข้าถึง/เราเตอร์ของคุณ และป้อนคีย์เครือข่าย (รหัสผ่าน) สำหรับข้อมูลเพิ่มเดิม โปรดดู *การป้อนข้อความในเครื่อง Brother* ของคุณ ใน คู่มือผู้ใช้แบบออนไลน์

Pilih SSID (Nama Jaringan) untuk jalur akses/router Anda dan masukkan Kunci Jaringan (Kata Sandi).

Untuk informasi lainnya, lihat Memasukkan Teks di Printer Brother Anda di Panduan Pengguna Online.

When the wireless setup is successful, the LCD displays $\ensuremath{\left[\texttt{Connected}\right]}.$

เมื่อการตั้งค่าแบบไร้สายสำเร็จ หน้าจอแสดงผลแบบ LCD จะแสดง [Connected (เชื่อมต่อแล้ว)]

Jika pengaturan nirkabel berhasil, LCD akan menunjukkan [Connected (Tersambung)].

Reference and Troubleshooting / การอ้างอิงและการแก้ไขปัญหา / Referensi dan Solusi



For detailed machine operation, see the Online User's Guide: สำหรับการใช้งานเครื่องโดยละเอียด โปรดดู *คู่มือผู้ใช้แบบออนไลน์*: Untuk pengoperasian mesin yang mendetail, baca Panduan Pengguna Online:

support.brother.com/manuals

Control Panel Overview / ภาพรวมแผงควบคุม / Gambaran Umum Panel Kontrol



- 1. 1.8" (44.9 mm) Liquid Crystal Display (LCD) หน้าจอแสดงผลแบบ LCD (ผลึกเหลว) ขนาด 1.8″ (44.9 มม.) 1,8" (44,9 mm) Liquid Crystal Display (LCD)
- Mode buttons ปุ่มโหมดด่างๆ Tombol mode
- ปุ่มการตั้งค่า Tombol Pengaturan _____ Access the ink menu.

3. Settings buttons

- เข้าสู่เมนูน้ำหมึก
- Mengakses menu tinta.
- Configure wireless settings.
- กำหนดการตั้งค่าไร้สาย พัตธ์
 - Mengonfigurasi pengaturan nirkabel.

- 4. Telephone buttons ปุ่มโทรศัพท์ Tombol telepon
- 5. Dial Pad แป้นกดหมายเลข Papan Tombol
- 6. Stop/Exit button ปุ่มหยุด/ออก Stop/Keluar tombol
- Mono Start/Colour Start buttons ปุ่มสตาร์ดขาวดำ/สตาร์ตสี Mulai MonoTombol/Mulai Berwarna
- 8. Power On/Off เปิด/ปิดเครื่อง Daya Aktif/Nonaktif
 - Turn on the machine: Press
 - Turn off the machine: Press and hold
- เปิดเครื่อง: กด 🕐
- ปิดเครื่อง: กดค้างไว้ที่ 😃
- Menyalakan mesin: Tekan 🕐
- Mematikan mesin: Tekan dan tahan 😃

Machine Settings / การตั้งค่าเครื่อง / Pengaturan Mesin

The machine's settings are set from the application (Brother iPrint&Scan or Brother Utilities) on your computer or mobile device.

Important Notice for Network Security: The default password to manage this machine's settings is located on the back of the machine and marked "Pwd". We recommend immediately changing the default password to protect your machine from unauthorised access. See the Online User's Guide.

การดั้งค่าเครื่องดั้งได้จากแอปพลิเคชัน (Brother iPrint&Scan หรือ Brother Utilities) บนคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ หมายเหตุที่สำคัญสำหรับความปลอดภัยทางเครือข่ายของคุณ: รหัสผ่านเริ่มดันเพื่อจัดการการตั้งค่าของเครื่องนี้จะอยู่ที่ด้านหลังของเครื่องและมีตัวอักษร "Pwd″ กำกับไว้ เราแนะนำให้เปลี่ยนรหัสผ่านเริ่มต้นทันทีเพื่อป้องกันเครื่องของคุณจากการเข้าถึงที่ไม่ได้รับอนุญาด ดู *คู่มือผู้ใช้แบบออนไลน์*

Pengaturan mesin disetel dari aplikasi (**Brother iPrint&Scan** atau **Brother Utilities**) di komputer atau perangkat bergerak Anda. **Pemberitahuan Penting untuk Keamanan Jaringan:** Kata sandi standar untuk mengelola pengaturan mesin ini tertera di belakang mesin dan bertanda "**Pwd**". Sebaiknya segera ubah kata sandi standar untuk melindungi mesin Anda dari akses yang tidak sah. Lihat *Panduan Pengguna Online*.

Check Ink Volume / ตรวจสอบปริมาณน้ำหมึก / Memeriksa Volume Tinta



DO NOT fill the ink tank past the maximum fill mark. ห้ามเดิมแทงค์หมึกจนเกินเครื่องหมายกำกับการเดิมสูงสุด JANGAN isi tangki tinta melebihi tanda pengisian maksimum.

When the ink level reaches the lower line, refill the ink tank as soon as possible. เมื่อปริมาณน้ำหมึกถึงขีดระดับล่าง ให้เดิมแทงค์หมึกให้เร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ Ketika isi tinta mencapai garis bawah, segera isi ulang tangki tinta.

Improve Print Quality / ปรับปรุงคุณภาพการพิมพ์ / Meningkatkan Kualitas Cetakan

Clean the print head. ทำความสะอาดหัวพิมพ์ Membersihkan print head.

- 1. Press 👗 .
- 2. Press ▲ or ▼ to select [Print Head Cleaning] > [Black only], [Colour only] or [All] > [Normal], [Strong] or [Strongest], and then press OK.
- 3. Press ►

1. กดปุ่ม 👗

 กด ▲ หรือ ▼ เพื่อเลือก [Print Head Cleaning (ทำความสะอาดหัวพิมพ์)] > [Black only (เฉพาะ สีดำ)], [Colour only (เฉพาะสี)] หรือ [All (ทั้งหมด)] > [Normal (ปกติ)], [Strong (แรง)] หรือ [Strongest (แรงที่สุด)] จากนั้นกด OK (ตกลง)

1. Tekan 👗

- 2. Tekan ▲ atau ▼ untuk memilih [Print Head Cleaning (Pembersihan print head)] > [Black only (Hitam saja)], [Colour only (Warna saja)] atau [All (Semua)] > [Normal], [Strong (Kuat)] atau [Strongest (Paling Kuat)], lalu tekan OK.
- 3. Tekan ►.

^{3.} กด ▶